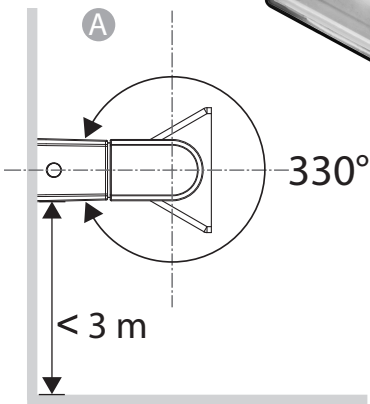


brennenstuhl®

LED-Wandleuchte / LED wall lamp L PN 403



Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · D-72074 Tübingen
H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim
lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar
www.brennenstuhl.com

DE	Bedienungsanleitung	LED-Wandleuchte L PN 403
TECHNISCHE DATEN:		Leistung: 12 W
Nennspannung:	220 - 250 V ~ 50/60 Hz	Gewicht: 0,4 kg
Schutzart:	IP 54	Maße: 221 x 63 x 90,3 mm
Schutzklasse:	II	max. Montagehöhe: 3 m

GB	Operating Instructions	LED wall lamp L PN 403
TECHNICAL SPECIFICATIONS:		Output: 12 W
Nominal voltage:	220 - 250 V ~ 50/60 Hz	Weight: 0,4 kg
Type of protection:	IP 54	Dimensions: 221 x 63 x 90,3 mm
Protection class:	II	max. mounting height: 3 m

SICHERHEITSHINWEISE:

- Bitte lesen Sie unbedingt diese Gebrauchsanweisung, bevor Sie die Leuchte installieren und bewahren Sie sie anschließend gut auf.
- Die Leuchte ist nur für die Wandmontage vorgesehen, max. Montagehöhe 3 m. Sie ist gegen Spritzwasser geschützt und ist für den Einsatz im Innen- und Außenbereich geeignet.
- Die Leuchte ist nicht für den Einsatz unter rauen Bedingungen wie z.B. Auf Baustellen geeignet.
- Schalten Sie vor der Installation und vor Wartungsarbeiten stets die Spannungsversorgung ab.
- Die Installation und Wartung der Leuchte darf nur von einer qualifizierten Fachkraft durchgeführt werden!

MONTAGE UND ANSCHLUSS AN STROMVERSORGUNG:
Stellen Sie sicher, dass die Spannungsversorgung abgeschaltet ist.
Entfernen Sie die Wandmontageplatte indem Sie die beiden seitlichen Schrauben herausdrehen. Markieren Sie die Position der Befestigungslöcher der Wandmontageplatte und bohren Sie entsprechende Löcher in die Wand. Führen Sie die Anschlussleitung durch die Kabeleinführung der Wandmontageplatte. Stellen Sie sicher, dass die Dichtung an der Kabeleinführung das Eindringen von Wasser verhindert.

Befestigen Sie die Wandmontageplatte mit den beiliegenden Dübeln und Schrauben an der Wand. Schließen Sie das Kabel entsprechend der Markierungen an der Lüsterklemme der Leuchte an (N = blaues Kabel, L = braunes Kabel).

Montieren Sie die Leuchte wieder auf der Wandmontageplatte. Achten Sie auf den korrekten Sitz der Dichtung.

Die Leuchtrichtung kann durch Drehen des Leuchtenkopfes entsprechend der Abbildung A im Winkel von 330° eingestellt werden.

WARTUNG UND REINIGUNG:
Die LED-Leuchte enthält keine Komponenten, die gewartet werden müssen.
Die LED-Lichtquelle kann nicht ersetzt werden.
Falls nötig muss die gesamte Leuchte ausgetauscht werden.
Verwenden Sie keine Lösungsmittel, ätzende Reinigungsmittel oder ähnliches.
Benutzen Sie zur Reinigung nur ein trockenes oder leicht angefeuchtetes Tuch.

Elektrogeräte umweltgerecht entsorgen!
Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll!
Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronikaltgeräte müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.
Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Geräts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

IT	Manuale di istruzioni	Lampada a parete a LED L PN 403
DATI TECNICI:		Potenza: 12 W
Tensione nominale:	220 - 250 V ~ 50/60 Hz	Peso: 0,4 kg
Tipo di protezione:	IP 54	Dimensioni: 221 x 63 x 90,3 mm
Classe di protezione:	II	Altezza massima di montaggio: 3 m

INDICAZIONI DI SICUREZZA:

- Leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso prima di installare la lampada e conservarle poi con cura.
- Per la presente lampada è previsto solo il montaggio a parete, altezza massima di montaggio 3 m.
- È protetta contro gli spruzzi d'acqua ed è idonea ad essere installata in ambienti interni ed esterni.
- La lampada non è idonea all'utilizzo in condizioni difficili, come p.es. in cantieri edili.
- Prima dell'installazione e delle operazioni di manutenzione staccare sempre l'alimentazione elettrica.
- L'installazione e la manutenzione della lampada possono essere eseguite solo da personale qualificato.

MONTAGGIO E ALLACCIAMENTO ALL'ALIMENTAZIONE ELETTRICA:
Accertarsi che l'alimentazione elettrica sia staccata.
Togliere la piastra di montaggio a parete svitando entrambe le viti laterali.

Segnare la posizione dei fori per il fissaggio della piastra di montaggio a parete e trapanare i relativi fori nella parete. Guidare il cavo di allacciamento attraverso il passacavo della piastra di montaggio a parete. Accertarsi che la guarnizione sul passacavo impedisca all'acqua di penetrare.

Fissare la piastra di montaggio alla parete servendosi dei tasselli e delle viti forniti.
Collegare il cavo, come da contrassegni, al morsetto della lampada (N = cavo blu, L = cavo marrone)

Rimontare la lampada sulla piastra da montaggio a parete.

Prestare attenzione al corretto alloggiamento della guarnizione.

Ruotando la testa della lampada come da illustrazione A, la direzione della lampada può essere impostata a 330°.

MANUTENZIONE E PULIZIA:
La lampada a LED non contiene componenti che necessitano di manutenzione.
La fonte luminosa a LED non può essere sostituita.
In caso di necessità, occorre sostituire l'intera lampada.
Non utilizzare solventi, detergenti corrosivi o similari.
Per la pulizia, servirsi unicamente di un panno asciutto o leggermente inumidito.

Smaltire gli apparecchi elettrici in modo ecocompatibile!
Gli apparecchi elettrici non devono essere messi con i rifiuti domestici!
Conformemente alla Direttiva Europea 2012/19/EU sugli apparecchi elettrici ed elettronici gli apparecchi elettrici usati devono essere raccolti separatamente e riciclati in modo ecocompatibile.
Si possono richiedere le modalità di smaltimento dell'apparecchio inutilizzato presso la propria amministrazione comunale o cittadina.

FR	Mode d'emploi	Projecteur mural LED L PN 403
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES :		Puissance : 12 W
Tension nominale :	220 - 250 V ~ 50/60 Hz	Poids : 0,4 kg
Indice de protection :	IP 54	Dimensions : 221 x 63 x 90,3 mm
Classe de protection :	II	Montage à une hauteur maximale de : 3 m

CONSEILS DE SÉCURITÉ :

- Lisez impérativement le présent mode d'emploi avant d'installer le projecteur et conservez-le ensuite soigneusement.
- Le projecteur est uniquement conçu pour un montage mural, à une hauteur maximale de 3 m. Il est protégé contre les projections d'eau et est conçu pour être utilisé en intérieur comme en extérieur.
- Ce projecteur n'est pas conçu pour être utilisé dans des conditions difficiles, telles que sur un chantier.
- Avant installation ou travaux d'entretien, coupez l'alimentation électrique.
- L'installation et l'entretien de la lampe doivent uniquement être effectués par une personne qualifiée.

MONTAGE ET BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE :
Assurez-vous que l'alimentation en tension est coupée.
Retirez la plaque de montage mural en dévissant les deux vis latérales.

Marquez l'emplacement des trous de fixation de la plaque de montage mural et percez les trous correspondants dans le mur. Faites passer le câble de raccordement par le passage de câbles de la plaque de montage mural. Assurez-vous que le joint d'étanchéité du passage de câble est bien en place afin d'éviter toute entrée d'eau. Fixez la plaque de montage mural au mur à l'aide des chevilles et des vis fournies.

Raccordez le câble au domino du projecteur conformément aux marquages (N = fil bleu, L = fil marron). Montez à nouveau le projecteur sur la plaque de montage mural.

Veillez à ce que le joint soit bien en place.
L'angle d'éclairage peut être de 330° selon le réglage de la position du projecteur - voir illustration A.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE :
La lampe LED ne contient aucun composant nécessitant un entretien.
La source lumineuse LED ne peut pas être remplacée.
Si nécessaire, l'intégralité de la lampe doit être remplacée.
N'utilisez aucun solvant, produit de nettoyage abrasif ou autres produits similaires.
Pour le nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec ou légèrement humide.

Les appareils électriques doivent être mis au rebut conformément aux normes environnementales !
Les appareils électriques ne doivent pas être mis dans les ordures ménagères !
Conformément à la directive européenne 2012/19/UE concernant les appareils électriques et électroniques, les appareils électriques usagés doivent être collectés séparément dans un bac à recyclage écologique.
Pour connaître les solutions de mise au rebut d'un appareil usagé, adressez-vous à votre administration locale ou communale.

SE	Bruksanvisning	LED-Vägglampa L PN 403
TEKNISKA DATA:		Effekt: 12 W
Märkspänning:	220 - 250 V ~ 50/60 Hz	Vikt: 0,4 kg
Skyddstyp:	IP 54	Mått: 221 x 63 x 90,3 mm
Skyddsklass:	II	max. monteringshöjd: 3 m

SÄKERHETSANVISNINGAR:

- Bruksanvisningen måste läsas igenom innan du installerar lampan och skall sedan förvaras på ett tillfredsställande sätt.
- Lampan är endast avsedd för väggmontage, max. monteringshöjd 3 m.
- Den är stänksäker och lämpar sig både för inomhus- och utomhusbruk.
- Lampan är inte lämplig för besvärliga förhållanden som t.ex. byggarbetsplatser.
- Före installation och underhållsarbete måste strömtillförseln brytas.
- Installation och underhåll av lampan får endast utföras av en kvalificerad fackman.

MONTERING OCH ANSLUTNING TILL STRÖMTILLFÖRSEL:
Försäkra dig om att strömtillförseln är bruten.
Avlägsna väggmontageplattan i vilken de båda skruvarna på sidorna skruvas ur.

Markera positionen för hålen och borra dessa i väggen.
Dra kabeln genom väggplattans kabelgenomgång. Säkerställ att kabelinföringsöppningens tätning förhindrar att vatten kan tränga in. Fäst väggmonteringsplattan på väggen med de medskickade pluggarna och skruvarna.

Anslut kabeln enligt markeringarna på lampans kopplingsplint (N = blå kabel, L = brun kabel).
Montera sedan tillbaka lampan på väggplattan. Kontrollera att tätningen sitter som den ska.

Lampans riktning kan ställas in i 330° vinkel enligt bilden A genom att lamphuvudet vrids.

UNDERHÅLL OCH RENGÖRING:
Det finns inga komponenter i LED-lampan som måste underhållas.
Det är inte möjligt att byta ut LED-ljuskällan.
Om det behövs måste hela lampan bytas ut.
Det är inte tillåtet att använda någon typ av lösningsmedel, frätande rengöringsmedel eller dylikt.
Till rengöring ska man bara använda en torr eller lätt fuktad trasa.

Hantera elektronisk utrustning miljövänligt!
Elektronisk utrustning hör inte hemma i hushållsavfallet!
Enligt europaparlamentets och rådets direktiv 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk eller elektronisk utrustning måste uttjänta elektriska enheter samlas in separat och återvinnas på ett miljövänligt sätt.
Alternativa bortskaftermöjligheter för uttjänt utrustning hittar du hos din kommunala förvaltning.

NL	Gebruikshandleiding	LED-wandlampen L PN 403
TECHNISCHE SPECIFICATIES:		Vermogen: 12 W
Nominale spanning:	220 - 250 V ~ 50/60 Hz	Gewicht: 0,4 kg
Beschermingsgraad:	IP 54	Afmetingen: 221 x 63 x 90,3 mm
Beschermingsklasse:	II	Max. montagehoogte: 3 m

VEILIGHEIDSIJNSTRUCTIES:

- Lees deze handleiding grondig door voordat u de lampen installeert en bewaar de handleiding nadien.
- De lamp is uitsluitend bedoeld voor wandmontage op een maximale hoogte van 3 m.
- Ze is spatwaterbestendig en geschikt voor gebruik binnen- en buitenshuis.
- De lamp is niet geschikt voor zwaar gebruik, bv. op bouwplaatsen.
- Schakel altijd de netstroom uit voordat onderhoudswerken worden uitgevoerd.
- De installatie en het onderhoud van de lamp mag alleen worden uitgevoerd door een gekwalificeerd technicus.

DE LAMP MONTEREN EN AANSLUITEN OP DE NETSTROOM:
Controleer of de stroomtoevoer uitgeschakeld is.
Verwijder de wandmontageplaat door de beide schroeven los te draaien.

Markeer de positie van de montagegaten en boor de overeenkomstige gaten in de wand. Voer de aansluitkabel door het kabelgat van de wandmontageplaat. Zorg ervoor dat er geen water door de dichting van het kabelgat kan dringen. Bevestig de wandmontageplaat met behulp van de meegeleverde schroeven en pluggen op de wand.

Sluit de kabel overeenkomstig de markeringen op de aansluitklemmen van de lamp aan (N = blauwe kabel, L = bruine kabel).
Monteer de lamp terug op de wandmontageplaat. Controleer of de dichting correct zit.

De verlichtingshoek kan in een hoek van 330° worden ingesteld door de lampenkop te draaien, zoals weergegeven in afbeelding A.

ONDERHOUD EN REINIGING:
De LED-lamp bevat geen componenten die moeten worden onderhouden.
De LED-lichtbron kan niet worden vervangen.
Indien nodig moet de volledige lamp worden vervangen.
Gebruik geen oplosmiddelen, bijtende reinigingsmiddelen of gelijksoortige middelen.
Gebruik voor het schoonmaken van de lamp alleen een droge of lichtjes bevochtigde doek.

Elektrische apparaten milieuvriendelijk vernietigen!
Elektrische apparaten behoren niet bij het huisvuil!
Volgens Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende elektrische en elektronische apparatuur moeten afgedankte elektrische apparaten apart worden ingezameld en gerecycled.
Over mogelijkheden voor de vernietiging van afgedankte apparaten kunt u informatie vragen bij uw gemeente of stadsbestuur.

Manual de instrucciones
Lámpara LED de pared L PN 403

DATOS TÉCNICOS:

Tensión nominal:	220 - 250 V ~ 50/60 Hz	Potencia:	12 W
Tipo de protección:	IP 54	Peso:	0,4 kg
Clase de protección:	II	Dimensiones:	221 x 63 x 90,3 mm
		Altura máx. de montaje:	3 m

INDICACIONES DE SEGURIDAD:

- Por favor, lea estas instrucciones de uso antes de instalar la lámpara y seguidamente guárdela para futuras referencias.
- La lámpara ha sido diseñada únicamente para el montaje en pared, altura de montaje máx. de 3 m. Está protegida contra salpicaduras de agua y es adecuada para ser utilizada en interiores y exteriores.
- La lámpara no es adecuada para ser utilizada en ambientes poco adecuados, como en las obras de construcción.
- Apague el suministro de corriente antes de realizar cualquier tarea de instalación o mantenimiento.
- La instalación y el mantenimiento de la lámpara sólo puede llevarse a cabo por un electricista calificado.

MONTAJE Y CONEXIÓN A LA RED ELÉCTRICA:
Asegúrese de que el suministro eléctrico esté desconectado.
Retire la placa de montaje de pared aflojando los dos tornillos laterales.

Marque la posición de los agujeros de soporte de la placa de montaje de pared y perfore los correspondientes agujeros en la pared. Realice la conexión de cableado a través de la entrada del cable de la placa de montaje de pared. Asegúrese de que el sellado en la entrada del cable impida la entrada de agua. Fije la placa de montaje de pared con los tacos y tornillos suministrados a la pared.

Conecte el cable de acuerdo con las marcas en el bloque de terminales de la lámpara (N = Cable azul, L = cable marrón).
Vuelva a montar de nuevo la lámpara en la placa de montaje de pared. Asegúrese de que la junta encaja correctamente.

La dirección de la iluminación puede graduarse en un ángulo de 330° como se indica en la Figura A girando el cabezal del frontal.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA:
La lámpara de LED no tiene componentes que necesiten un mantenimiento.
El foco luminoso del LED no puede ser reemplazado.
Si es necesario, se debe reemplazar la totalidad de la lámpara.
No utilice detergentes o disolventes para su limpieza.
Utilice sólo un paño seco o ligeramente humedecido.

¡Deschar los dispositivos eléctricos de acuerdo con las regulaciones ambientales!
Los dispositivos eléctricos no deben tirarse a la basura doméstica!
En conformidad con la Directiva Europea 2012/19/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, los equipos eléctricos deben ser seleccionados, separados y reciclados para que puedan volver a ser reutilizados.
Contacte con su ayuntamiento municipal u oficina local para informarse sobre las posibilidades de eliminación.

